

DE Wichtige Hinweise: Nur zur enteralen Ernährung. Nur unter ärztlicher Aufsicht verwenden. Von 3 - 10 Jahren zur ausschließlichen oder ergänzenden Ernährung geeignet. Bei Patienten ab 10 Jahren zur ergänzenden Ernährung geeignet.

Lagerung: Kühl und trocken lagern. Für weitere Informationen: siehe Booklet. Unter Schutzatmosphäre verpackt.

Allergene: enthält Milch, Soja.

Hergestellt in Deutschland für SHS International Ltd.

Verteilt durch: Danone Deutschland GmbH, Postfach 100359, D-60003 Frankfurt, Deutschland

Kontakt Nutricia Metabolics Deutschland, Österreich, Schweiz:

Tel.: 00 800 - 747 737 99 • www.ketocal.de

PL Ważne informacje: Ostrzeżenie: Produkt nie jest przeznaczony do stosowania pozajelitowego. Stosować pod nadzorem lekarza. Produkt odpowiedni do stosowania jako jedyné źródło pożywienia lub jako uzupełnienie diety u dzieci w wieku 3-10 lat. Może być stosowany jako uzupełnienie diety u pacjentów w wieku powyżej 10 lat.

Najlepiej spożyć przed: na dnie puszki.

Przechowywanie: Przechowywać w chłodnym, suchym miejscu. Przed użyciem należy zapoznać się z pozostałymi informacjami zamieszczonymi na etykiecie po odklejeniu we wskazany miejscu. Produkt pakowany w atmosferze ochronnej.

Allergeny: zawiera mleko, soję.

Wyprodukowano w Niemczech dla SHS International Ltd.

Nutricia Polska Sp. z o.o., ul. Bobrowiecka 8, 00-728 Warszawa

Servis Konsumentckí: tel.: 22 55 00 155,

e-mail: servis@nutricia-medical.pl

GR Σημαντική σημείωση: Για εντερική χρήση μόνο. Δεν προορίζεται για παρεντερική χρήση. Πρέπει να χορηγείται υπό ιατρική επίβλεψη. Κατάλληλο ως αποκλειστική ή μερική διατροφή ή συμπληρωματική διατροφή παιδιών 3-10 ετών. Μπορεί να χρησιμοποιείται συμπληρωματικά στη διατροφή σε εφήβους άνω των 10 ετών.

Αποθήκευση: Φυλάσσεται σε ζηρό και ξηρό μέρος. Για πρόσθετες πληροφορίες πριν από τη χρήση παρακαλούμε δείτε το συνημμένο φυλλάδιο. Σκευαστείται σε αδρανή ατμόσφαιρα.

Αλλεργιογόνα: περιέχει γάλα, σόγια.

Παράγεται στη Γερμανία από την SHS International Ltd.

Nutri Helias A.E. - Παράδρομος 17 χλμ Εθνικής Οδού Αθηνών Λαμίας & Κολοκιάτος 2 - 14564 Ν. Κηφισιά - Τηλ. 210 6248547 - Γραμμή φροντίδας: 8001168600 χωρίς χρέωση www.nutricia-medical.gr

Αρ. Γνωστοποίησης ΕΟΦ:

CZ Důležitá upozornění: Pouze pro enterální použití. Není určeno pro parenterální podávání. Pouze pro použití pod lékařským dohledem. Vhodné jako jediný zdroj výživy nebo jako doplnění výživy pro děti ve věku 3-10 let. Může být použito k doplnění výživy u dětí starších 10 let.

Skladování: Skladujte na suchém a chladném místě. Před použitím si přečtěte další informace uvedené v příloženém letáku. Baleno v ochranné atmosféře.

Allergeny: obsahuje mléko, sóju.

Vyrobeno v Německu pro SHS International Ltd., 100 Wavertree Boulevard, Liverpool L7 9PT, Velká Británie.

Kontakt pro ČR: Danone a.s., V parku 2294/2,

148 00 Praha 4 - Chodov, infoLinka: 800 110 001, www.nutricia.cz

SK Dôležité upozornenia: Len na enterálne použitie. Nie je určená na parenterálne použitie. Používajte len pod lekárom dohľadom. Vhodný ako jediný zdroj výživy alebo na doplnenie stravy pre deti od 3-10 rokov veku. Vhodný na doplnenie stravy pre deti staršie ako 10 rokov veku.

Skladovanie: Skladujte na suchom a chladnom mieste. Pred použitím si prečítajte ďalšie informácie uvedené v príloženom letáku. Balené v ochranné atmosfére.

Allergény: obsahuje mlieko, sóju.

Vyrobené v Nemecku pre SHS International Ltd., 100 Wavertree Boulevard, Liverpool L7 9PT, Veľká Británie.

Kontakt pre SR: Danone s.r.o., Mlynské nivy 5, 821 09 Bratislava - mestská časť Ružinov. InfoLinka: 0800 444 006, www.nutricia.sk

HU Fontos figyelmeztetések: Kizárólag enterális táplálásra. Parenterális nem alkalmazható. Csak orvosi ellenőrzés mellett alkalmazható. Kizárólagos és kiegészítő táplálásként alkalmazható 1 és 10 éves kor között. Kiegészítő táplálásként alkalmazható 10 éves kor felett.

Tárolás: Száraz, hűvös helyen tartandó. Bővebben, kérjük informálódjon a csatolt tájékoztatóból az alkalmazás előtt. Védőgázas csomagolásban.

Allergén információ: tejet, szóját tartalmaz.

Gyártás helye: Németország az SHS International Ltd.,

100 Wavertree Boulevard, Liverpool L7 9PT, Egyesült Királyság részére.

Forgalmazza: Danone Kft., 1134 Budapest, Váci út 35. www.nutricia.hu

Infofonó: 0680/223 223

DE Lebensmittell für besondere medizinische Zwecke (bilanzierte Diät). Mit einer Zuckermart und Süßungsmitteln. Zum Diätmanagement bei pharmakoresistenten Epilepsien und anderen Erkrankungen, die eine ketogene Ernährungstherapie erforderlich machen. KetoCal 4:1 ist eine sehr fettreiche, kohlenhydratarme, vollbilanzierte Nahrung in Pulverform mit Milchprotein (Kasein und Molke), bedarfsgerecht angereichert mit Aminosäuren, Vitaminen, Mineralstoffen und Spurenelementen sowie Ballaststoffen. Das ketogene Verhältnis von Fett zu Kohlenhydraten und Eiweiß beträgt 4:1. Mindestens haltbar bis/L-Nr.: siehe Dosenboden.

PL Żywność specjalnego przeznaczenia medycznego. Zawiera cukry i substancje słodzące. Do postępowania dietetycznego w lekooopornej padaczce i innych schorzeniach, w których wskazana jest dieta ketogeniczna. Produkt może być stosowany w diecie ketogenicznej opartej na długolainuchowych triglicerydach (LCT - long-chain triglycerides). Produkt w postaci proszku o bardzo wysokiej zawartości tłuszczu, o niskiej zawartości węglowodanów, kompletny pod względem odżywczym, zawierający mieszaninę olejów, białka mleka (kazeinę i serwatki), dodatek aminokwasów, węglowodany, witaminy, składniki mineralne, pierwiastki śladowe oraz błonnik.

GR Τρόφιμο για ειδικούς ιατρικούς σκοπούς. Με ζάχαρη και γλυκοντικές ουσίες. Για τη διατροφική διαχείριση της φαρμακοαθεκτικής επιληψίας και άλλων καταστάσεων όπου συστήνεται η κητογονική διατροφή. [για παραδείγμα εγγενή σφάλματα του μεταβολισμού όπως η ανεπάρκεια σύνθεσης πυροσταφυλικής οξιδωρογονίας και η ανεπάρκεια του μεταφορέα της γλυκόζης τύπου 1] Μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη εφαρμογή κητογονού διαίτας με μικράς αλυσού αμινοξέα (LCT). Σκόνη με πολύ υψηλή περιεκτικότητα σε λιπαρά, χαμηλή περιεκτικότητα σε υδατόνθρακες, θρεπτικά πλήρης, που περιέχει μίγμα ελαίων, πρωτεΐνης γάλακτος (καζεΐνη και ορό γάλακτος), συμπληρωματικά αμινοξέα, υδατόνθρακες, βιταμίνες, μεταλλικά, ιννοστασια και εδούδες ίνες.

Ανάλωση πριν από: Βλέπετε το κάτω μέρος της συσκευασίας.

CZ Potravinu pro zvláštní lékařské účely. S cukrem a sladidlem. Pro řízení dietní výživy při refraktéme epilepsii a jiných poruchách vyžadujících ketogenní dietu, např. vrozené poruchy metabolismu sacharidů – porucha komplexu pyruvátdehydrogenázy či porucha transportu glukózy (GLUT1). Může být použito při klasické (LCT) ketogenní dietě 4:1. Nutriční kompletní výživa v prášku s velmi vysokým obsahem tuků a nízkým obsahem sacharidů. Obsahuje směs olejů, mléčné bílkoviny (kazein a srvátka), přidané aminokyseliny, sacharidy, vitaminy, minerální látky, stopové prvky a vlákninu. Minimální trvanlivost do: viz dno plechovky.

SK Potravinu na osobitné lekárske účely. Obsahuje cukor a sladidlo. Na dietný režim pri refraktéme epilepsii a iných poruchách vyžadujících ketogennú diétu, napr. vrodene poruchy metabolismu sacharidov – porucha komplexu pyruvátdehydrogenázy či porucha transportu glukózy (GLUT1). Môže byť použité pri klasickej (LCT) ketogénnej diete 4:1. Nutrične kompletná výživa v prášku s veľmi vysokým obsahom tukov a nízkym obsahom sacharidov. Obsahuje zmes olejov, mliečne bielkoviny (kazein a srvátka), pridané aminokyseliny, sacharidy, vitamíny, minerálne látky, stopové prvky a vlákninu. Minimálna trvanlivosť do: pozrite dno plechovky.

HU Speciális gyógyászati célra szánt ételiszor. Cukorral és édesítőszerrel. Terápia rezisztens epilepszia, valamint egyéb ketogén diétát igénylő betegségek (pl. veleszületett anyagcsere-rendellenességek, mint Piruvát dehidrogenáz hiány és glükóz-transporter-1 defekcius) diétás ellátására. Felhasználható a hosszú szénláncú triglicerid (LCT) ketogén diétához. Nagyon magas zsír, alacsony szénhidrát arányú, tápanyagtartalom szempontjából teljes értékű por, olaj, tejfehérje (kazein és tejsavó), kiegészítő aminosavak, szénhidrát, vitamin, ásványi anyag, nyomelem és rost tartalommal.

Minőségét megőrzi: a doboz alján feltüntetett időpontig.

300 g e

NUTRICIA
KetoCal® 4:1

Vanillegeschmack
o smaku waniliowym
Γεύση Βανιλια
s příchutí vanilkovou
Vanília ízű

300 g e